

# Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung  
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 37

Donnerstag, den 30. April 2026

Nummer 8

## Der Bierkrug zum 1150-jährigen Stadtjubiläum

### Festkrüge



in limitierter Auflage

erhältlich im: **Reisebüro Schönfeld**  
**Fotostudio Preuß**  
**Citymanagement Kahla**



Preis pro Stk. **20€**

## Nachrichten aus dem Rathaus

Wir bitten um Verständnis, dass nicht jede Anfrage/Meldung persönlich beantwortet werden kann. Selbstverständlich werden aber alle Anliegen entsprechend weitergeleitet und bearbeitet.

An die  
Stadtverwaltung Kahla  
Markt 10  
07768 Kahla

\_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_

### Bürgerumfrage

Folgende *Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.* habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

*Beschreibung:* \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Absender:* \_\_\_\_\_  
Name, Vorname  
\_\_\_\_\_  
Anschrift

Desweiteren haben Sie die Möglichkeit Ihr Anliegen über die Internetseite der Stadt Kahla/ Kontaktformular oder per mail an [stadt@kahla.de](mailto:stadt@kahla.de) mitzuteilen.

### Heimat shoppen in Kahla - lokal einkaufen, stärken und gewinnen!



Im Rahmen der Jubiläums-Festwoche 1150 Jahre Kahla findet vom **01. bis 05. Juni 2026** erstmals die Aktion **Heimat shoppen** in Kahla statt. Heimatshoppen ist eine deutschlandweite Initiative zur Stärkung des lokalen Handels. Kahla beteiligt sich in diesem Jahr erstmalig und ist dabei eine von 37 teilnehmenden Städten in Thüringen.

Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste sind herzlich eingeladen, die Vielfalt der Kahlaer Geschäfte, Dienstleister und gastronomischen Angebote zu entdecken und mit ihrem Einkauf die heimische Wirtschaft zu unterstützen.

Wer vor Ort einkauft, stärkt nicht nur die Unternehmen in unserer Stadt, sondern hilft auch dabei, Arbeitsplätze zu sichern, kurze Wege zu fördern und Kahla lebendig sowie attraktiv zu gestalten.

#### Gewinnspiel zur Aktion

Während der Aktionstage erhält jeder Kunde bei einem Einkauf ab **11,50 Euro** in den teilnehmenden Geschäften pro Einkauf eine Gewinnspielkarte. Die ausgefüllten Karten können bis zum **05.06.2026** in den teilnehmenden Betrieben abgegeben werden.

#### Große Preisverlosung

Die Verlosung findet am Fest-Wochenende am:

**06. Juni 2026 um 14:30 Uhr  
auf der Hauptbühne am Marktplatz**

statt.

Zu gewinnen gibt es unter anderem:

- Gutscheine der Kahlaer Gewerbetreibenden im Gesamtwert von 2.000 Euro
- 2 Tickets für die Brass Band VielKLANG am 28.06.2026 im Rosengarten
- 3 x 2 Eintrittskarten für das Kahlaer Freibad



#### Zusätzliche Angebote

Einige teilnehmende Geschäfte bieten in der Festwoche außerdem **11,50 % Sonderrabatt** auf ausgewählte Produkte und Dienstleistungen an.

Die Übersicht aller teilnehmenden Geschäfte sowie weitere Informationen finden Sie unter:

[www.kahla.de/heimatshoppen](http://www.kahla.de/heimatshoppen)

Die Stadt Kahla bedankt sich bei allen beteiligten Unternehmen und lädt herzlich dazu ein: **Heimat shoppen - vor Ort kaufen und gemeinsam Kahla stärken!**

**Melanie Fiedler  
Citymanagement**

### Heckenrückschnitt und Straßenreinigung

#### Heckenrückschnitt

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

nun ist die Jahreszeit gekommen, in der es langsam wieder wärmer wird und die Pflanzen anfangen zu wachsen. So schön wie dies erscheint, bringt es dennoch Nachteile mit sich, denn Bewuchs im öffentlichen Verkehrsraum behindert Fußgänger, Radfahrer und Kraftfahrer. Hierzu zählen auch dürre Bäume und Äste. Wir möchten Sie als Grundstückseigentümer bzw. Nutzungsberechtigter dazu anhalten, einen Rückschnitt von Sträu-

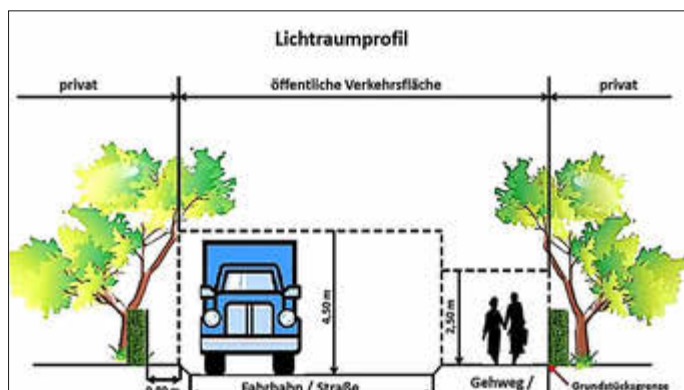
chern, welche auch das Hineinwachsen in Feldwege beinhalten, sowie Hecken und Bäumen durchzuführen oder durchführen zu lassen, um diese Gefahr zu vermeiden.

Besonders gefährlich ist es, wenn an Eckgrundstücken die Sicht stark eingeschränkt wird oder Verkehrszeichen, Straßenlampen oder Straßennamensschilder von überhängendem Bewuchs verdeckt werden. Eine Einengung der Gehwege durch diversen Bewuchs stellen ebenso eine Erschwernis, gerade für Kinder, Behinderte und ältere Einwohner, dar. Wir appellieren daher an Ihre Anteilnahme zur Beseitigung dieser Gefahrenquellen.

Das Ordnungsamt der Stadt Kahla wird anhand der oben benannten Risiken verschärft Kontrollen durchführen, damit die Sicherheit nicht gefährdet und die Leichtigkeit des Verkehrs nicht beeinträchtigt wird nach § 11 Abs. 2 des Bundesfernstraßengesetz. Sollten dennoch nach Aufforderungen der Mitarbeiter nicht reagieren, sehen wir uns gezwungen einen Rückschnitt gegen Kostenersatz vorzunehmen.

Um dies zu vermeiden, halten wir Sie als Grundstückseigentümer bzw. Nutzungsberechtigter dazu an, regelmäßig auf Ihre Bepflanzung zu achten.

Für die Beurteilung, wie viel Ihres Bewuchses entfernt werden muss, können Sie folgender Skizze nach Vorschriften des § 19 der Ordnungsbehördlichen Verordnung vom 27.05.2021 entnehmen:



Für die Freihaltung (bis zur Grundstücksgrenze) von Bewuchs im öffentlichen Verkehrsraum gelten folgende Regelungen:

- Auf Geh- und Radwegen ist eine lichte Durchgangshöhe von mindestens 2,50 m einzuhalten und der Gehweg ist bis zur Gehweghinterkante zurückzuschneiden.
- Für den Kfz-Verkehr muss die lichte Höhe mindestens 4,50 m betragen.

Auch im Bereich von Straßenlampen, Verkehrszeichen und Straßennamensschildern sind Bäume, Hecken oder Sträucher so weit zurückzuschneiden, dass die Lampen ihre Beleuchtungsfunktion erfüllen können und die Beschilderung optimal erkannt und gelesen werden kann.

## Straßenreinigung

Die Straßenreinigung bezieht sich auf die regelmäßige Entfernung von Schmutz, Laub, Unrat, Schnee und Eis von öffentlichen Straßen, Wegen sowie Gehwegen. Sie umfasst die Beseitigung von Hindernissen, die die Verkehrssicherheit gefährden und die Erhaltung einer sauberen und befahrbaren Umgebung für alle Verkehrsteilnehmer.

Verpflichtete dieser Reinigung sind gemäß § 3 der Straßenreinigungssatzung im Gebiet der Stadt Kahla vom 15.09.1998 die Eigentümer, Erbbauberechtigten, Wohnungseigentümer, Nießbraucher nach §§ 1030 ff. BGB, Wohnungsberechtigten nach § 1093 BGB sowie sonstige zur Nutzung des Grundstückes dinglich Berechtigte, denen - abgesehen von der oben erwähnten Wohnungsberechtigung - nicht nur eine Grunddienstbarkeit oder eine beschränkt persönliche Dienstbarkeit zusteht.

### Umfang der allgemeinen Straßenreinigung:

1. Die befestigten (Asphalt, Beton, Pflaster, Platten, Teer oder einem in seiner Wirkung ähnlichem Material) Straßen (Straßenabschnitte, Straßenteile) sind regelmäßig und so zu reinigen, dass eine Störung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung, insbesondere eine Gesundheitsgefährdung, infolge Verunreinigung der Straße aus ihrer Benutzung oder durch Witterungseinflüsse vermieden oder beseitigt wird.

2. Bei unbefestigten Straßen (Straßenabschnitte, Straßenteile) umfasst die Reinigung nur das Beseitigen von Fremdkörpern, groben Verunreinigungen, Laub, Schlamm oder ähnlichem.

### Reinigungsfläche und Reinigungszeiten:

Die Reinigung richtet sich nach der Grundstücksbreite, zu einer oder mehreren Straßen hin liegt, einschließlich Schnittrinne (Schnittstelle zwischen Bürgersteig und Straße). Straßen, auf denen keine Gehwege vorhanden sind, sind bis zur Mitte der Straße zu säubern. Bei Plätzen, auf denen keine Gehwege vorhanden sind, ist ein 3 m breiter Streifen zu reinigen.

Die zu reinigende Fläche ist einmal wöchentlich freitags oder samstags sowie vor Feiertagen zu reinigen. Sollte eine starke Verschmutzung (über den normalen Rahmen hinaus) vorliegen, ist diese unverzüglich zu beseitigen.

Das Ordnungsamt der Stadt Kahla wird hierbei ebenfalls verschärft Kontrollen durchführen, damit die Sicherheit nicht gefährdet und der öffentliche Verkehr nicht beeinträchtigt wird nach § 11 Abs. 2 des Bundesfernstraßengesetz. Sollten Sie dennoch nach Aufforderungen der Mitarbeiter Ihrer Pflicht zur Straßenreinigung nicht nachkommen, handelt es sich hierbei um eine Ordnungswidrigkeit, welche mit einer Geldbuße bis zu 1.000,00 € geahndet werden kann.

Die personenbezogenen verwendeten Bezeichnungen gelten für alle Geschlechtsformen.

## Die Verwaltungsgemeinschaft informiert:

### Die Verwaltungsgemeinschaft

„Südliches Saaletal“ bleibt

am 15. Mai 2026 geschlossen.

## Achtung

### Vorverlegung Redaktionsschluss!

Der Redaktionsschluss für die „Kahlaer Nachrichten“, Ausgabe 9 (Erscheinungstermin am 13.05.2026) wird vorverlegt auf

**Montag, den 04.05.2026, 14.00 Uhr.**

Bitte haben Sie Verständnis, dass später eingesandte Beiträge leider nicht mehr berücksichtigt werden können.

## Ende der amtlichen Bekanntmachungen

## Bereitschaftsdienste

### Notrufe

<b>Brand/Unfall/Überfall</b>	<b>112 oder 110</b>
<b>Ärztlicher Notdienst</b>	
Anfragen/Auskünfte	<b>03 64 1/ 597 620</b>
Vertragsärztlicher Notfalldienst	<b>116 117</b>
Krankentransport	<b>03 64 1/ 597 630</b>
Notarzt	<b>112</b>
<b>Zahnärztlicher Notdienst</b>	
zentrale Notdienstnummer	<b>116 117</b>
oder unter	<a href="http://www.kzv-thueringen.de">www.kzv-thueringen.de</a>

### Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

**Ärztlicher Notdienst**

Für nicht-lebensbedrohliche Notfälle ist **tagsüber** ausschließlich Ihr **Hausarzt** oder seine Vertretung zuständig!

**Nachts** und am **Wochenende** finden Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst (den **kassenärztlichen Notfalldienst in Jena**) in den Räumen unserer Notfallaufnahme, Am Klinikum 1  
Sie erreichen die Kollegen dort:

Werktag:	19.00 Uhr - 22.00 Uhr
Mittwoch:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Freitag:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Wochenende und Feiertag:	08.00 Uhr - 18.00 Uhr

Für den **Dringlichen Hausbesuchsdienst** des kassenärztlichen Notfalldienstes wählen Sie bitte die bundeseinheitliche Hotline: **Tel. 116 117**  
Eine Behandlung in der Notaufnahme erfordert ein **stationärer Einweisungsschein** durch Ihren Hausarzt, seine Vertretung oder durch den Ärztlichen Notdienst.

**Telefonseelsorge e. V. Jena**

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen **08 00/1 11 01 11 oder**  
kostenfrei rund um die Uhr **08 00/1 11 02 22**

**Kinder-Notruf Telefon**

**Gebührenfrei** **08 00/1 11 03 33**  
**Jenaer Frauenhaus e.V.** **03641/449872**  
**Notruf:** **0177/4787052**

**Störungsdienste****(Tag und Nacht erreichbar)****Service und Störungsnummern für Strom:**

**Kundenservice** **03641 817-1111**  
**Störungsdienst** **0800 686-1166 (24h)**  
**Erdgas** **03641 817-1111**  
**0800 686-1177**

**Wasser** **03 64 24/57 00 oder**  
**03 66 01/5 78 0**  
**außerhalb der Dienstzeiten** **036601/5 78 49**  
**oder über Rettungsleitstelle Jena** **03641/40 40**

**Öffnungszeiten Ämter und Behörden**

**Polizeiinspektion Saale-Holzland** **03 61 /574356210**  
**Polizeistation Kahla** **03 64 24 /844-24**

Öffnungszeiten der Polizeistation Kahla:  
Mo - Fr von von 08:00 - 18:00 Uhr

Kontaktbereichsbeamter: Herr Krügler  
Sprechzeiten in der Polizeistation Kahla:  
Donnerstag: von 16:00 - 18:00 Uhr

außerhalb der Sprechzeiten zu erreichen:  
in der Polizeistation Kahla: **03 64 24 /844-15**

**Stadtverwaltung Kahla, Rathaus, Markt 10**

**Tel.** **036424-77-0**  
**Fax:** **036424-77104**  
**E-mail:** **stadt@kahla.de**  
im Internet: **www.kahla.de**

**Sprechzeiten für alle Ämter der Stadtverwaltung**

**Wir bitten um vorherige Terminvereinbarung, Termine sind auch außerhalb der Sprechzeiten möglich.**

Montag	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	nach Terminvereinbarung
Donnerstag	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	nach Terminvereinbarung

**Besucher, die einen vereinbarten Termin wahrnehmen, rufen bei geschlossener Eingangstür bitte über die Hausanlage die jeweilige Abteilung über die Nummern 1 bis 4.**

**Termine können Sie vereinbaren unter:****Vorwahl: 036424**

Sekretariat	77100	stadt@kahla.de
Leiter Hauptamt	77301	hauptamt@kahla.de
Büroleitung, Muse-77120 um		beschaffung@kahla.de
Sozialverwaltung	77141	soziales@kahla.de
Kämmerei	77201	kaemmerei@kahla.de
Kasse	77202	kasse@kahla.de
Steuern	77207	steuern@kahla.de
Ordnungsamt	77321 / 77322	ordnungsamt@kahla.de
	77323 / 77324	
Standesamt	77340 / 77341	standesamt@kahla.de
Einwohnermeldeamt	59190	einwohnermeldeamt@vg-suedliches-saaletal.de
Bauamt	77601	bauamt@kahla.de
Liegenschaften	77611	liegenschaften@kahla.de
Bauverwaltung	77630	gebaeudeunterhaltung@kahla.de
Bauhof	82857	bauhof@kahla.de
Bibliothek	52971	bibliothek@kahla.de

**Einwohnermeldeamt, Bahnhofstraße 23, Kahla**

Der Besuch des Bürgerbüros ist nur mit vorheriger Terminvereinbarung möglich.

Terminvereinbarung online unter [www.vg-suedliches-saaletal.de](http://www.vg-suedliches-saaletal.de), mit nachfolgendem QR-Code oder telefonisch unter 036424-59190 zu folgenden Zeiten zu buchen:

Montag	09.00 - 11.00 Uhr
Dienstag	13.00 - 15.00 Uhr
Donnerstag	15.00 - 17.00 Uhr

**Servicezeiten Bürgerbüro**

Nur nach vorheriger Terminabsprache

Mo, Di	09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:00 Uhr
Do	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Fr	09:00 - 12:00 Uhr
Sa	09:00 - 12:00 Uhr (jeden 1. Samstag im Monat)

**Stadtmuseum****036424-7 70**

Margarethenstr. 7

Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag bis Sonntag	14.00 - 17.00 Uhr

**Kultur- und Sozialdienstleistungen****Bibliothek****52971**

Roßstraße 38

Montag	08.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Dienstag	<b>geschlossen - Termine nach Vereinbarung für Schulen, Kindergärten und sonstige Einrichtungen</b>
Mittwoch	08.30 - 12.00 Uhr
Donnerstag	08.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
Freitag	08.30 - 11.00 Uhr

**Landratsamt Saale-Holzland-Kreis - Agathe Fachberaterin**

Frau Jenny Marschler

Tel.: 0160-94877063

oder 036691-703 243

[agathe@lrashk.thueringen.de](mailto:agathe@lrashk.thueringen.de)

**DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:**

Rudolstädter Straße 22 a

**Telefon:** 2 23 46**Fax:** 78 49 55**E-Mail:** eb@drk-jena.de<http://www.drk-jena.de/angebote/kinder-jugend-und-familie/beratungsstelle-fuer-kinder-jugendliche-und-eltern.html>

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

**Sozialpsychiatrischer Dienst****Kontaktstelle Kahla:** 036691 70 3559

Brückenstraße 1a, 07768 Kahla oder 0175-147 28 69

im Staatlichen Förderzentrum „Siegfried Schaffner“ Kahla - im Raum 119

E-Mail: sozialpsychiatrischerdienst@lrashk.de

**Termine werden nach vorheriger Absprache flexibel vergeben.****Offene Sprechstunde donnerstags von 10-12 Uhr.**

Beratung, Unterstützung und Hilfen für psychisch Kranke und deren Angehörige. Betreuung der Selbsthilfegruppe für psychisch Kranke.

**Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“**

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg 036691/5 72 00

oder über kontakt@wendepunkt-ev.net

**Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle**

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf 036601/2 53 03

(Fax: 036601 - 2 53 06, Email: beratung@awo-shk)

Öffnungszeiten:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr

jeden 1. Donnerstag im Monat 14.00 - 18.00 Uhr

**Wir gratulieren****Wir gratulieren ...**

am 04.05. Frau Bärbel Teuber-Grebenstein  
zum 80. Geburtstag

und allen Geburtstagsjubilaren im Monat Mai 2026.

**Kindergartennachrichten****Neuigkeiten aus dem integrativen Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“****Tranquilla ist wieder wach...**

Eine Landschildkröte überwintert in der Winterstarre, das wissen die Kinder des integrativen Kindergartens „Tranquilla Trampeltreu“ genau. In der Natur graben sich die Schildkröten im Herbst tief in den Boden, oft unter Laub oder Sträuchern, ein. Eine konstante Temperatur und kein Frost ist für die Überwinterung einer Landschildkröte extrem wichtig. Diese idealen Bedingungen gibt es bei uns in Deutschland nicht. Aus diesem Grund hat unsere Tranquilla in einem Kühlschrank überwintert. Sie lag auf feuchter Erde und weichem Moos bei einer Temperatur zwischen 4 und 7 Grad. Zweimal in der Woche brauchte Tranquilla frische Luft. Dazu genügte es, wenn die Kinder mit den Pädagogen/-innen kurz die Kühlschranktür öffneten. Gleichzeitig nutzten sie die Gelegenheit, um die Temperatur zu überprüfen und in einer Liste zu notieren. Einmal im Monat musste das Gewicht von Tranquilla kontrolliert werden. Ein gleichbleibendes Gewicht ist ein wichtiger Hinweis, dass sich Tranquilla in der Winterstarre befindet.



Tranquilla schlief von November bis März tief und fest in ihrem Quartier. Doch nun ist der Frühling da. Ihr Lieblingsfutter Löwenzahn wächst wieder im Garten und die Sonnenstrahlen wärmen den Boden auf. Anfang April war es nun endlich soweit und Tranquilla erwachte aus ihrer Winterstarre und zog in ihr großzügiges Außengehege ein. Schon nach kurzer Zeit reckte sie den Kopf aus ihrem Panzer und lief in ihrem Gehege hin und her. Die Kinder aus der Löwengruppe durften bei diesem Spektakel dabei sein. Sie begrüßten unsere Tranquilla mit lachenden Gesichtern und riefen: „Guten Morgen Tranquilla, hast du gut geschlafen?“

In den kalten Nächten darf es sich Tranquilla in ihrem neuen, beheizten Haus gemütlich machen. Die Kinder freuen sich sehr, dass Tranquilla nun wieder Teil ihrer Gemeinschaft ist. Sie freuen sich schon sehr darauf, sie mit Wasser und Futter zu versorgen und sie bei ihren Spaziergängen zu beobachten.

**Impressum****Kahlaer Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Kahla****Herausgeber:** Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla Telefon: 03 64 24 / 77-0**Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@WITTICH-langewiesen.de, www.WITTICH.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21**Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Bürgermeister der Stadt Kahla, Jan Schönfeld**Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau**Verantwortlich für den Anzeigerverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@WITTICH-langewiesen.de.**Verantwortlich für den Anzeigentext:** Anke Neubert – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.**Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

## Volkshochschule



Qualitätstestierte Einrichtung nach IWIS

### Unser Frühjahrssemester läuft - Kursauswahl

In viele Kurse können Sie auch nach deren Beginn einsteigen.

- Kahla: **Tai Chi/Qi Gong:** mittwochs, 17:30 sowie 19:15 // **Englisch Mittelstufe B1:** mittwochs, 18:00 // **Italienisch für Anfänger:** dienstags, 18:10 //
- Hermsdorf: **Smartphone-Fotografie-Tipps:** Mo., 11.05., 14:00 // **Portraitfotografie:** Fr., 22.05., 14:00 // **Makrofotografie:** Fr., 29.05., 14:00 // **Fotografie: In Bewegung:** Fr., 05.06., 14:00 // **Nähen für den Sommer:** ab Di., 12.05., 17:00 // **Nähen für Anfänger:** ab Fr., 22.05., 17:00 // **Arabisch für Anfänger:** dienstags, 18:30 // **Englisch: Auffrischung (A2):** montags, 16:30 und 17:00 sowie dienstags, 17:00; **Für die Reise (A2):** dienstags, 18:45; **Conversation B1-2:** donnerstags, 18:00 // **Französisch für die Reise, 4. Semester:** donnerstags, 16:20 // **Spanisch: 2. Semester:** montags, 16:15; **6. Semester:** montags, 18:00; **Fortgeschrittene (A2):** freitags, 17:00 // **Digitale Sprechstunde:** monatlich jeder 2. und 4. Donnerstag, 15:00, **entgeltfrei** //
- Stadtroda: **English Conversation: B2:** dienstags, 17:30; **C1:** dienstags, 18:30 //

### Weitere Informationen:

07629 Hermsdorf, Schulstr. 30

Tel.: 036601 554724-12

sowie 07607 Eisenberg, Mozartstr. 1

Tel.: 036691 247864-20.

Mail: info@shk.vhs-th.de

### Alle Kurse unter:

www.vhs-saale-holzland-kreis.de

**Wir suchen Kursleiter**, u. a. für Wassergymnastik, Yoga, Pilates, Herz-Kreislauf-Training, Englisch und weitere Sprachen, Gebärdensprache, Baumschnitt.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde

#### Achtung!

Das im Rahmen des Stadtjubiläums für den 17. Mai angekündigte Konzert „**Die größte Orgelshow Deutschlands mit Nico Wieditz**“ muss leider entfallen. Es wird zu einem anderen Zeitpunkt nachgeholt.

#### Bettlaken gesucht! - die alte Orgel wird zurückgebaut

Wir benötigen dringend alte Bettlaken oder Tischdecken (gern im Pfarramt abgeben). In den warmen Monaten wollen wir die alte Orgel auf der Westempore unserer Stadtkirche zurückbauen. Dabei wird zuerst ein großer Teil der Pfeifen ausgebaut und im Pfarrhaus auf dem Dachboden eingelagert. Dafür brauchen wir Tücher zum Abdecken, denn viele dieser Pfeifen müssen gut geschützt aufbewahrt werden, um sie später in die neue Johann-Walter-Hauptorgel zu übernehmen und dort einzubauen. Vielen Dank!

#### Gottesdienste & Veranstaltungen

##### Sonntag 03. Mai

10:30 Uhr Kahla: Musik-Gottesdienst der Chöre

##### Mittwoch 06. Mai

20:00 Uhr Großpüschütz: Nachtschwärmer-Gottesdienst mit Band

##### Sonntag 10. Mai

09:00 Uhr Löbschütz: Gottesdienst

10:30 Uhr Kahla: Gottesdienst

#### Donnerstag 14. Mai (Himmelfahrt)

14:00 Uhr Suppiche: Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt, anschl. Kaffee & Kuchen

#### Kleidersammlung für Bethel - bis 13. Mai

Abgabe im Pfarramt Kahla R.-Breitscheid-Str. 1 von Mo. bis Do. jeweils 10-11 Uhr oder nach Vereinbarung (freitags keine Abgabe) - bitte keine Tüten einfach vor die Tür stellen! Gesammelt werden gut erhaltene, noch tragbare Kleidung, Schuhe (bitte paarweise bündeln), Handtaschen, Plüschtiere und Federbetten (bitte keine Lumpen o.ä.). Mit dem Erlös der Kleidersammlung wird die Arbeit der v. Bodelschwingschen Stiftungen Bethel unterstützt: das Engagement für behinderte, kranke, alte oder benachteiligte Menschen.

#### Festgottesdienst der Chöre

Herzliche Einladung zu einem Musik-Gottesdienst am **Sonntag 03. Mai um 10:30 Uhr** in der Stadtkirche St. Margarethen. Alle Chöre der Kirchengemeinde vereinen sich im Gesang. Die Johann-Walter-Kantorei, die Gospel-Singers Kahla, der Kinder- und Jugendchor der Johann-Walter-Kurrende und das Kollegium voKahle laden zu einem gemeinsamen Singegottesdienst ein, um in den unterschiedlichsten Genres, Tönen, Klängen und Liedern Gott zu loben und die Schönheit des Lebens zu besingen. Es ist der **Sonntag Cantate** („singet“), und so erinnert gerade dieser Sonntag an die Bedeutung, Kraft und Schönheit der (Chor-)Musik.

#### Geburtstags-Café

Alle Geburtstagskinder unserer Gemeinden, die im Februar, März oder April mindestens ihr 65. Lebensjahr vollendet haben, sind zu **Freitag, 08.05. um 15 Uhr** herzlich ins Gemeindehaus eingeladen. Melden Sie sich für Zusagen bitte gern im Pfarramt (Tel. 739039).

#### Offene Kirche (Kirchöffner gesucht!)

Von Pfingsten bis Erntedank soll unsere Stadtkirche für Besucher wieder von Montag bis Freitag jeweils für zwei Stunden geöffnet sein. Können Sie sich vorstellen, sich ab und zu am Kirchöffnerdienst zu beteiligen? Dann laden wir Sie herzlich ein zur Vorbesprechung am Dienstag, 12. Mai um 11 Uhr im Gemeindehaus.

#### Vorankündigung: Gerhard Schöne in Kahla

##### Stadtkirche Kahla, Freitag 04. Dezember 26 um 18 Uhr

Eintrittskarten sind bereits erhältlich zu 25,50 € (ermäßigt 15,50 €) im evang. Pfarrbüro Kahla und in der Bäckerei Blume Kahla.

Zum letzten Mal ist das Programm „KÖNIGE AUS MORGENLAND“ auf Tour und wird gemeinsam mit dem Kinder- und Jugendchor der Johann-Walter-Kurrende Kahla präsentiert!

Gerhard Schöne und seine Musiker berichten in (weihnachtlichen) Kinder-Liedern von den Appalachen über den Eifelturm bis zum Zuckerhut vom großen Fest der Familien weltweit. Lebhaft und ausgelassen geht es zu, Mitsingen und Mitgestalten ist ausdrücklich gewünscht. Ganz still wird es jedoch im Publikum, wenn die Weihnachtsgeschichte als Schattenspiel auf einer großen Leinwand erscheint.

Gerhard Schöne liebt die Verwandlung, bleibt dabei aber sich und seinem Publikum treu. Märchenhaft orientalisch gekleidet kommen die Musiker auf die Bühne. Und das Besondere: Der Kinder- und Jugendchor Kahla macht mit, steht neben Gerhard Schöne und singt mit ihm gemeinsam.

Dieses Weihnachtsprogramm für Familien ist sicher eines der schönsten, das hierzulande für Kinder und Erwachsene zu erleben ist.

#### Christenlehre

Klasse 1 + 4: Die. 15 bis 16 Uhr

Klasse 1 - 3: Do. 15 bis 16 Uhr

ab Klasse 5: Do. 16 bis 17 Uhr

Keine Christenlehre in den Schulferien!

#### Konfirmanden

treffen sich im Gemeindehaus Kahla, Termine nach Absprache.

#### Pfarramtsbüro, R.-Breitscheid-Str. 1

Öffnungszeiten: Die., Mi., Do. 10:00-11:00 Uhr und nach Vereinbarung

Büro: Frau Rödger Tel. 036424 739039

Fax: 036424 739038

E-Mail: kirche-kahla@online.de

Pfarrerin Wedding Tel. 0174 4560 384

Diakon Serbe Tel. 036424 82336

KMD Köllner, Kantorin Tel. 036424 78549

Gemeindepädagogin Tel. 0174 9669 483

Schubert

**Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a**

Pflegedienstleitung: Tel. 036424 23019

Verwaltung: Tel. 036424 56886

Fax: 036424 56887

**Friedhof Kahla**

Bachstr. 41 Tel. 036424 739039

**Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“**

H.-Koch-Str. 20 Tel. 036424 22716

**Ihre Ev. Kirchengemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:**

[www.kirche-kaehla.de](http://www.kirche-kaehla.de)

[www.johann-walter-orgel-kaehla.de](http://www.johann-walter-orgel-kaehla.de) bzw. [www.jwok.de](http://www.jwok.de)

## Röm.-kath. Pfarrei St. Elisabeth Gera

**Kirche St. Nikolaus**

Saalstr. 16a, 07768 Kahla

**Kirche St. Jakobus**

Eigenheimweg, 07646 Stadtroda

**Kontakt:**

Pfarrer Christian Hecht

07546 Gera, Kleiststr. 7

Telefon: 0365 26461

E-Mail: [info@kath-kirche-gera.de](mailto:info@kath-kirche-gera.de)

### Gottesdienste in St. Nikolaus Kahla

**Sonntag, 03.05.**

09:00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionsspendung

**Mittwoch, 06.05.**

09:00 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, 10.05.**

09:00 Uhr Hl. Messe

### KATH. KIRCHE ST. NIKOLAUS KAHLA

## ABENDMUSIK ZUM JUBILÄUMSJAHR

### ENSEMBLE ARCUM TENDERE LIPSIENSE

mit Werken von Bach, Buxtehude, Rheinberger, Whitacre ...



Verena Küllmer, Leipzig - Sopran

Hiltrud und Edwin Ilg, Leipzig - Violinen

Uli Singer, Leipzig - Theorbe/Gitarre

Dr. Mathias Rüß, Arnstadt - Violoncello

KMD Michael Formella, Gera & Dr. Uwe Straubel, Kahla - Orgel

**SAMSTAG, 16. MAI 2026 18:00 UHR**

Im Anschluß Beisammensein an der Kirche mit Gegrilltem vom Rost und Getränken! Eintritt frei! Herzliche Einladung!

## Aus der Geschichte Kahlas

### Ein Aufruf am Rande

Im Rahmen einer Runde zur Vorbereitung des Stadtjubiläums entstand die Frage, ob jemand noch die Person kennt, die in meinem Buch „Gut Heil! Frei Heil! Sport frei! - Turn und Sportbewegung in Kahla - Die ersten 100 Jahre von 1845 bis 1945“ (Abb. 55, S. 121) die Vereinsfahne des Arbeiter-Radfahrerklubs „Solidarität“ trägt.



Damit verbunden ist die weitere Frage, ob jemand etwas vom Verbleib der Fahne weiß.

Das Foto stammt aus frühen DDR-Zeiten.

**Peer Kösling**

Marktforste 7; Tel. 739474

## Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

### Muttertagswochenende am 9. und 10. Mai auf dem Spielmannshof

Schnappt euch am 9. oder 10. Mai eure Mutter, Großmutter, werdende Mutter oder die Frau, die ihr euch als Mutter eurer Kinder vorstellen könnt, und entführt sie ins Café Spielerey auf dem Spielmannshof in Seitenroda auf einen (nach dem anderen) erfrischend prickelnden Cocktail. Für die werdenden Mütter gibt es viele davon auch alkoholfrei, für die zukünftige Frau eurer Kinder auch mit aphrodisierenden Ingredienzien.



Die Kinder, Enkel und Urenkel sind bei alten Spielereien mit Papa, Opa oder Uropa bestens beschäftigt und die Damen können entspannt auf der Hof-Plauder-Schaukel die Seele schaukeln, Pardon!, baumeln lassen.

Am Sonntag ist als Sahnehäubchen für die Damen obendrein auch eine heimliche Stöberei oben in der Boutique Burlesque möglich.

**Café Spielerey auf dem Spielmannshof Seitenroda am 9. und 10. Mai, jeweils von 14 bis 18 Uhr, der Eintritt ist frei!**

## Himmelfahrts-Café mit Fassbier und Livemusik am 14. Mai auf dem Spielmannshof

Schnappt euch am 14. Mai euren Vater, Großvater, werdenden Vater oder den Mann, den ihr euch als Vater eurer Kinder vorstellen könnt, und entführt ihn ins Café Spielerey auf dem Spielmannshof in Seitenroda auf ein, zwei, drei, vier Fassbier bei Livemusik und hausgebackenen süßen Verführungen der Spielmannshof-Backfeen. Ein perfekter Feiertags-Ausflug für die ganze Familie! Die Kinder beim Spielen und naschen und dabei entspannt mit Mama, Schwager, Schwiegermama oder Nachbar der hausgemachten Musik lauschen und auf das Leben anstoßen!



**Himmelfahrts-Café-Spielerey auf dem Spielmannshof Seitenroda am 14. Mai von 12 bis 18 Uhr, der Eintritt ist frei!**

## Zwei Mai-Events im Tante Irma Museum

### Erstes Event:

Am **17. Mai 2026, 14-16 Uhr** zeigt das Hummelshainer Museum in der Kahlaer Straße 21 die Sonderausstellung „**Alles Alu, oder? Vielfalt und Fluch des Aluminiums**“. Heute ist Plast allgegenwärtig. Aber hätten Sie gewusst, dass in fast allen Lebensbereichen Produkte aus Aluminium seit dem 19. Jahrhundert im Gebrauch waren und noch heute sind? Von der Küche, der Schule oder dem Waschhaus bis hin zu Handwerk, Landwirtschaft und Militärtechnik. Lassen Sie sich in der Ausstellung von weit über 100 Exponaten aus Leicht- bis hin zu Dur-Aluminium überraschen!



Diese hochinteressante Ausstellung kann leider **nur an diesem einen Tag und im Hof des Alten Guts** gezeigt werden. Denn die Räume des Tante Irma Museums (TIM) wurden behördlich bis auf Weiteres für den Besucherverkehr geschlossen. Erst nach kostspieligen Bau- und Brandschutzmaßnahmen können Besucher wieder innerhalb des Gebäudes empfangen werden.

Der Eintritt ist frei. Angesichts der zu erwartenden, bis weit in fünfstellige Höhe gehenden Kosten für die Bauvorhaben werden kleine und große Spenden jedoch sehr gern angenommen. Der Verein ist berechtigt, Spendenbescheinigungen auszustellen.

*Alu-Fahrradmarke von 1921 (Foto: R. Berthelmann, TIM)*

Bitte gehören auch Sie zu den Rettern unseres Museums!

### Konto:

Museumsclub Tante Irma Museum Hummelshain

Sparkasse Jena-Saale-Holzland

IBAN: DE58830530300018058540

## Zweites Event im Mai:

Am **31.05.2026, 15 Uhr** lädt der Verein „Museumsclub“ zur brillanten Fotoshow „Südafrika - Eswatini - Lesotho“ ein. Christiane Ehrhardt und Dieter Hoppe (Jena) erzählen in Bild und Wort von ihren spannenden Touren durch Südafrikas Natur und Kultur. Die Veranstaltung findet im Teehaus Hummelshain statt, direkt neben dem großen Parkplatz des Dorfes. Unkostenbeitrag 5 €.

Der Museumsclub freut sich auf Ihren Besuch!

### Kontakt:

www.tim-hummelshain.de

Email: info@tim-hummelshain

Telefon: 015256879301

LEUCHTENBURG  
WEINBERG  
FEST

Live-Musik von JOSA

12 WEINBERG.FEST

Pfingsten im Weinberg unter der Leuchtenburg

24.05.26 | 13-19 UHR  
Eintritt frei

Das erwartet Sie

- Weinverkostung unserer Jahrgänge direkt am Weinberg
- Einblicke in den Anbau und die Arbeit im Jahresablauf
- Begegnungen mit den Menschen hinter dem Weinberg
- Kulinarische Angebote sowie Zeit für Austausch und Gespräche
- Baustellenführung in der Talstation des Aufzugs

## Sonntags-Abo im Schiller-Theater Rudolstadt

Seit vielen Jahren nutzt eine Interessengemeinschaft das Sonntags-Abonnement im Theater Rudolstadt, sei kurzem im neuen „Schiller-Theater“.

Die Vorstellungen beginnen jeweils 15.00 Uhr und um 13.00 Uhr fuhr bisher ein Bus von Kahla nach Rudolstadt.

Das Abo beinhaltet 9 Vorstellungen mit einer Sommerpause. Wer zukünftig Interesse an einem kulturellen und gemütlichen Sonntag-Nachmittag einmal im Monat hat, darf sich gern zwecks Auskunft zum Abo und zur Fahrtmöglichkeit bei Regina Bachmann, Tel.-Nr. 036424 51637 melden.

Bitte bei Abwesenheit den Anrufbeantworter nutzen.

## Vereine und Verbände

### „Galerie der Miniaturkunstwerke - Notgeld aus Kahla“

**Ausstellung anlässlich der 1150-Jahrfeier der Stadt Kahla von April bis Oktober 2026 im Foyer des Rathauses der Stadt Kahla**



Am 24. April 2026 wurde im Foyer des Kahlaer Rathauses eine Ausstellung eröffnet, die weit mehr zeigt als historische Zahlungsmittel. Unter dem Titel „Galerie der Miniaturkunstwerke - Notgeld aus Kahla“ präsentiert die Heimatgesellschaft Kahla anlässlich der 1150-Jahrfeier der Stadt eine beeindruckende Sammlung jener kleinen, oft übersehenen Zeugnisse einer turbulenten Epoche. Die Eröffnung zog Besucherinnen und Besucher an, die sich von der Mischung aus Geschichte, Kunst und regionaler Identität ansprechen

ließen. Das Notgeldwesen der frühen 1920er Jahre entstand in einer Zeit tiefgreifender wirtschaftlicher Instabilität. Nach dem Ersten Weltkrieg litt das Deutsche Reich unter Inflation, Rohstoffknappheit und einem dramatischen Mangel an Umlaufmünzen. Metall wurde für Rüstungszwecke benötigt, Münzen verschwanden aus dem Verkehr oder wurden gehortet. Die Reichsbank konnte den Bargeldbedarf nicht mehr decken, der Zahlungsverkehr geriet ins Stocken.

In dieser Situation begannen Städte, Gemeinden, Unternehmen und sogar Vereine, eigenes Notgeld auszugeben. Was als pragmatische Übergangslösung gedacht war, entwickelte sich rasch zu einem reichsweiten Phänomen. Zwischen 1917 und 1923 entstanden eine Vielzahl an Serien, die nicht nur wirtschaftliche Not linderten, sondern zunehmend auch künstlerische und politische Botschaften transportierten. Viele Scheine spiegeln die Stimmung ihrer Zeit und wurden bald zu begehrten Sammelobjekten. Vor diesem Hintergrund nimmt das Kahlaer Notgeld eine besondere Stellung ein. Vor allem im Jahr 1921 entwickelte sich die Stadt zu einem der produktivsten Herausgeber von Serienscheinen. Die Ausstellung zeigt eindrucksvoll, wie vielfältig und kunstvoll diese kleinen Papierstücke gestaltet wurden. Viele der ausgestellten Scheine greifen lokale Motive auf, wie Stadtansichten und historische Gebäude, Landschaften der Saaleregion, humorvolle Szenen und symbolische Darstellungen politischer Umbrüche. Ein Höhepunkt ist die berühmte Silvesterserie von 1921, entworfen vom renommierten Künstler Olaf Gulbransson. Seine Arbeiten verbinden feinsinnigen Humor mit präziser grafischer Gestaltung und zeigen, welchen Stellenwert ästhetische Qualität im Kahlaer Notgeld hatte. Die Serie gilt heute als eines der herausragenden Beispiele für die Verbindung von lokaler Identität und künstlerischem Anspruch.

Die Ausstellung macht deutlich, dass Notgeld weit mehr war als ein Ersatz für fehlende Münzen. Es ist ein Spiegel seiner Zeit - politisch, wirtschaftlich und kulturell. Die „Galerie der Miniaturkunstwerke“ zeigt, wie viel Geschichte in einem Stück Papier stecken kann. Wer sich für regionale Historie, Grafikdesign oder die Kultur der 1920er Jahre interessiert, findet hier eine Ausstellung, die Wissen, Ästhetik und lokale Verbundenheit auf besondere Weise verbindet.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite [www.kahla-art.de](http://www.kahla-art.de).

## Arabische Osten am Ostersonntag im Rosengarten

Am 5. April wurde ich nach Kahla zum Osterfest der Purzelbude gerufen. Wie jedes Jahr veranstaltete der Verein am Ostersonntag ein großes Osterfest. Gemeinsam mit meiner guten Freundin Jasmin machten wir uns also auf den Weg. Natürlich habe ich von der Zugreise wenig mitbekommen, schließlich wurde ich in meine Lampe eingesperrt. Was ich aber mitbekam war der Trubel, der draußen los war. Ganz ganz viele Kinder spielten sich durch die verschiedenen Stationen, um am Ende bei der Tombola großartige Preise zu gewinnen. Aus meiner Lampe durfte ich erst raus, als ein Hase (Ja richtig, ein Hase) an meiner Lampe rieb und mich befreite. Dieses äußerst interessante Säugetier entpuppte sich als der „Chef“ von Ostern. Wir haben zwar auch komische Traditionen, aber ein Hase, der den Kindern bemalte Eier bringt? Das war selbst für mich einer zu viel. Und wenn wir einmal bei Traditionen sind. Es hingen 1.000 selbst gehäkelte Ostereiernetze gefüllt mit den bunten Eiern überall. An dieser Stelle kann man nur Danke sagen an all die Omas und Mamas und allen die sich hingesetzt haben und diese schöne Handarbeit erstellt haben. Nun zurück zum Programm, gemeinsam schauten wir uns großartige Tänze an, bis sich dieser Hase auf einmal wünschte das Osterfest würde ausfallen. Ich erfüllte natürlich brav meinen Schwur, auch wenn Jasmin deswegen etwas sauer auf mich war. Letzen Endes konnten wir den Osterhasen aber dazu überreden sich das Osterfest wieder zurückzuwünschen und wir konnten alle zusammen weiter Ostern feiern (zumindest bis ich in meine Lampe zurückmusste). Nach einem fantastischen Abschlusstanz wurden dann die vielen Geschenke an die Kinder verlost. Es gab sogar Karten für den Fußballverein Carl Zeiss Jena und den Basketballverein Science City Jena zu gewinnen. Am Ende machten Jasmin und ich auf den Rückweg, um Aladin von diesen „Arabischen Ostern“ zu berichten.

Die Purzelbude bedankt sich bei allen Sach- und Geldspendern:

- Reisebüro Schönfeld,
- Pfeifer Optik,
- Beatrice Kirsch,
- Saalerad Ronny Förster,
- Medifit Kahla,
- Bestattungsinstitut Ramona Müller,
- Frau Grosch,
- Hin und Weg Reiseeck,
- Ria Kosmetik
- Azad Moritzklinik
- Miklas Eberlein
- AZURIT Seniorenzentrum Bad Köstritz
- Bordstein Streetwear
- Gudrun Klüger
- Rosengarten Kahla

Und natürlich bei allen die vor und hinter den Kulissen diesen tollen Tag erst möglich gemacht haben sowie allen Besuchern, die die Spendendosen befüllt haben.

### Euer Dschinni





## Der Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg e.V.“, Sitz Kahla, informiert:

**Vorab weisen wir darauf hin, dass alle unsere Artikel urheberrechtlich geschützt sind und eine Nutzung - auch auszugsweise oder im veränderten Wortlaut - rechtliche Schritte nach sich zieht. Voraussetzung für eine Nutzung/Veröffentlichung/Verwendung in jeglicher Form durch Dritte ist eine schriftliche Genehmigung des Vereins.**

### Von der Bf 109 im Afrikafeldzug zur Me 262 am Walpersberg - Teil 2

Nach seiner schweren Verletzung und Behandlung bis Dezember 1942, versetzt man ihn nach seiner Genesung am 26. April 1943 nach Märkisch-Friedland in Polen (heute Miroslawa), in die dort stationierte 3. Staffel der Jagdgruppe West. Der Fliegerhorst war ein bedeutender Einsatzhafen der Luftwaffe und wurde bis Ende 1944 von Ausbildungseinheiten genutzt.

Hier wird er am 14. Dezember 1943 zum Oberfeldwebel befördert und übernimmt sowohl Schulungs- wie Überführungsaufgaben. Ab dem 25. Oktober 1944 ist er nach dem Unfall des Piloten Johannes Syde als Einflieger tätig, mit Überführungsflügen der Fw 190. Um als Flieger tätig zu sein wurde speziell für ihn auf Grund seiner Beinprothese nachweislich eine Holzklötzchen-Prothese für Pedale angefertigt.

Fast ein Jahr später, am 07. November 1944 wird Fricke Werkpilot/Einflieger bei der AGO (Apparatebau GmbH Oschersleben) in Oschersleben.

Hier führte er die Flugzeuge nicht nur zu Test- und Überführungsflügen, sondern überprüfte auch deren Flug- und Waffensysteme, koordinierte Einsätze mit dem Werksflugbüro und war in die Einführung neuer Technologien wie Zusatzraketen eingebunden.

Vom Reichsluftfahrtministerium erhält er die Fluglizenz für den Düsenjäger Me 262 und absolviert eine Umschulung auf die Me 262 in Brandenburg/Briest und Burg bei Magdeburg.



Fw 190, Oschersleben, 1944

Mit Ankauf der AGO-Flugzeugfabrik durch die NS-Industriestiftung Gustloff-Werke, Weimar, erfolgte auch die Verlegung aller Betriebsteile, der Beschäftigten wie auch der Piloten nach Kahla ins REIMAHG-Werk.

Hier wird für die Überführung der Me 262 von Kahla nach Zerbst (Stelle 13) das Sonderkommando Kahla gegründet. Zu diesem gehören neben Fricke 5 weitere Werkspiloten, Büchner, Soltau, Tippel, Zechmeister und Mittelstädt. Fricke ist seit dem 01.02.1945 im REIMAHG-Werk.

Am 21. Februar fliegt er mit der ersten in Kahla montierten Me 262 (Werknummer 0001) nach Zerbst. Laut Aussage von Fricke wäre es fast nicht dazu gekommen. Kurz vor dem Flug, befindet er sich zum Kontrollgang im Bunker 2, der Endmontage, dem letzten Bunker in der Montagefertigung. Dieser befand sich neben dem Flugzeugaufzug, hier wurde die gesamte Technik und Funktion überprüft bevor das Flugzeug über den Aufzug zur Starbahn kam. Er beging den fatalen Fehler einem Zwangsarbeiter sein Kommisbrot zu schenken. Dies war streng verboten und wurde vermutlich vom Werkschutz gesehen. Nach einer Flugabgabe erhielt er auf Grund seiner hervorragenden Fliegerfahrung und Fürsprechern letztendlich doch Genehmigung zum Start.



Werksausweis Siegfried Fricke, „REIMAHG“ (Ausstellung Stadtmuseum)



Siegfried Fricke wurde mit verschiedenen Orden ausgezeichnet, so dem

- Deutschen Kreuz in Gold (31. August 1943)
- Flugzeugführerabzeichen Gold
- Frontflugsparge für Jäger
- Eisernes Kreuz 2. (06. Februar 1942) und 1. Klasse J 1942)
- Verwundetenabzeichen in Gold
- SA-Sportabzeichen
- Ehrenpokal der Luftwaffen (1943)
- Schützenschnur
- Deutsches Reichssportabzeichen

In den Wirren der Nachkriegszeit gingen diese leider verloren. Tauchten jedoch später wieder bei verschiedenen Sammlern auf.

Siegfried Fricke war ein besonderer Mensch, jeder der ihn kannte sprach mit Achtung von ihm. Seine Leistungen verbinden militärische Exzellenz, technische Meisterschaft und strategische Bedeutung, von den Luftkämpfen über den Wüstensand Nordafrikas bis zu den modernsten Düsenjägern Europas. Seine Karriere zeigt die außergewöhnliche Kombination aus Kampf- und Testpilotenerfahrung, die ihn zu einem herausragenden Mitglied der deutschen Luftwaffe machte.

Zumal der erste Flug unter Anwesenheit vom Thüringer Gauleiter Fritz Sauckel erfolgen sollte. Das Ereignis ist von so großer Bedeutung, dass dieser Start gefilmt wird. Leider sind diese Aufnahmen bis heute verschollen.

Fricke, allgemein durch seine Beinprothese bekannt, erhielt auf Grund seiner Verletzung als einziger Pilot die Sondergenehmigung ein Motorrad zu besitzen, für die Rückfahrten von Zerbst nach Kahla. Von Februar bis April 1945 überführt er mehrere Me 262.

Am 11. April 1945 erhält Siegfried Fricke noch ein Arbeitszeugnis von der AGO Oschersleben. Vermutlich wurde er kurz vor oder nach Kriegsende von den Alliierten verhört, wie alle anderen Werkspiloten auch. Er kommt jedoch nicht in Kriegsgefangenschaft. Nach dem Krieg arbeitet er für den Mineralölkonzern Shell auf dem Flughafen Stuttgart.

## Kreativworkshop reloaded

Letztes Jahr fanden bereits in den Sommerferien zwei Veranstaltungen für die Kinder und Jugendlichen Kahlas statt, welche durch den Jugendclub Screen e.V. und die Projekte MIT und TIZIAN SHK der ÜAG gGmbH am Standort Kahla organisiert wurden.

Fortgeführt wurde das Angebot in der diesjährigen zweiten Osterferienwoche in Zusammenarbeit mit dem Hort der Friedensschule Kahla. Bereits im März konnten sich eine der Sozialpädagoginnen und zwei Teilnehmende je Projekt bei den Mitarbeitenden der Schule im Rahmen der Dienstberatung vorstellen, mögliche Umsetzungen diskutieren und die kreativen Ideen präsentieren. Für diese Möglichkeit möchten wir uns an dieser Stelle nochmal herzlich bedanken.



Vorbereitend wurden die Angebote von den Teilnehmenden erst einmal selbst erprobt, zurechtgeschnitten, abgeschliffen und zusammengesetzt. Im Rahmen der Zusammenarbeit aller Parteien wurden die gebotenen Inhalte nach Stationen aufgeteilt, so dass die Kinder sich interesselngelenkt kreativ austoben konnten: Von Stifthaltern mit diversen Motiven aus Holz, bis zur Herstellung eines Blumenstraußes, der über den Muttertag hinaus strahlend blühen wird, wurde getreu dem Motto

der Nachhaltigkeit den Kindern gezeigt, dass es für Kreativität nicht viel benötigt.



Kofinanziert von der Europäischen Union

„Gefördert durch den Freistaat Thüringen aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds Plus.“

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen, die die Umsetzung unterstützt und ermöglicht haben und freuen uns auf viele weitere Workshops.

Der Jugendclub richtet sich an Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 27 Jahren, ihr seid jederzeit willkommen (Montag bis Freitag nach der Schule/in den Ferien von 13.00 - 18.00 Uhr).

**Claudia Schick**  
(Sozialpädagogin ÜAG)



Gruppenbild (v.l.n.r.): Nadine Jahn, Daniel Spange, Doro Kühn, Roy Parthey, Sylvia Kämmer, Antje Goniwiecha, Frank Hillger, Lutz Zorn (Leitung Jugendclub Screen e.V.), Dana Lärz, Sylvia Kettwich (Projektleitung TIZIAN SHK).



## Hundesportvereins Kahla e.V.



### Nachlese zur Jahreshauptversammlung Teil 1:

Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Hundesportvereins Kahla e.V. war aus Sicht des Vorstandes geprägt von einer Vielzahl wichtiger Themen und besonderer Momente.

Zu Beginn der Versammlung war es dem Vorstand ein großes Anliegen, langjährige Mitglieder in angemessenem Rahmen zu ehren. Für seine langjährige Tätigkeit wurde Horst Fiedler zum Ehrenmitglied ernannt. Horst war über viele Jahre selbst aktiv im Hundesport tätig und stand zahlreichen Hundesportlern stets mit Rat und Tat zur Seite.

Eine besondere Auszeichnung erhielt auch unser langjähriger Vorstandsvorsitzender Uwe Thau, dem die Ehrennadel in Gold des KSB Saale-Holzland verliehen wurde. Diese Ehrung war jedoch von einem traurigen Beigeschmack begleitet, da Jens Büchner, Geschäftsführer des KSB, der die Auszeichnung mit Sicherheit persönlich vorgenommen hätte, kurz vor der Jahreshauptversammlung plötzlich verstorben ist.



Sowohl Uwe Thau als auch Horst Fiedler haben über Jahrzehnte hinweg den Hundesportverein Kahla e.V. maßgeblich geprägt und getragen.

Der Vorstand bedankt sich an dieser Stelle nochmals ausdrücklich für die geleistete Arbeit und das außergewöhnliche Engagement.

## Sportanglerverein Kahla e.V. 1924

**SPORTANGLERVEREIN KAHLA E. V. 1924**

### Angler und deren Sorgen im Jahr 2014

#### Neben der zunehmenden Schwarzangelei verursacht die Rückkehr des Bibers an der Saale und deren Folgen an den Gewässern enorme Schäden!

Der Biber hat sich seit seiner Rückkehr 2007 an der Saale fest etabliert und breitet sich in Thüringen sowie Sachsen-Anhalt aus, mit schätzungsweise 1.100 Tieren in Thüringer Gewässern. Zu beobachten, heißt die Folgen dessen sind längs der Saale sowie Nebenflüsse auch in unserer Region sichtbar!

Als Landschaftsgestalter schafft er neue Lebensräume, kann jedoch durch Dämme und angenagte Bäume Konflikte verursachen.



Angler sind keine „Feinde“ des Bibers, Angler sind naturverbunden, es bedarf jedoch einen enormen Arbeitsaufwand, um die Folgen des Bibers an und in den Gewässern hinsichtlich der Erhaltung des Fischbestandes zu managen, auch um Gefahren für die Bevölkerung, in Erfüllung der Verpflichtung der Stadt Kahla gegenüber, durch angenagte und damit umstürzende Bäume an den Gewässern auszuschließen.

Die Kahlaer Sportangler führen all jährlich im Mai sowie September ein Hegeangeln in ihren Pachtgewässern durch. So auch im Mai 2014.

Das Hegeangeln ist eine Bestandsaufnahme der getätigten Fischbesätze der vergangenen Jahre, nach all den negativ beeinflussenden Umständen des Fischbestandes wie Kormorane, unterschiedlicher Wasserstand der Saale- welcher mitunter streckenweise keine 20 cm beträgt- als auch der sich oft auch im Sommer ändernden Wassertemperatur- geschuldet dem Ablassen von Wasser aus der Talsperre. Dies dient zur Grundlage, um die Fischbesatzmaßnahmen für das kommende Jahr zu planen und gezielt, der Artenvielfalt und Erhaltung heimischer Fischarten gerecht werdend, durchzuführen.



Beim Hegeangeln werden die gefangenen Fische Vermessen und gewogen, die Arten und deren Anzahl erfasst, um damit Rückschlüsse auf den Bestand sowie dem Abwachsen und Population der Arten zu ziehen.

Das Ergebnis des Hegeangeln im Mai 2014 war ernüchternd,

betrachtete man das Ergebnis der gefangenen Fische der Sportfreunde in der Saale sowie in den Pachtgewässern des Sportanglervereines, diese trotz der getätigten umfangreichen Besatzmaßnahmen der vergangenen Jahre.

Die Kormoranproblematik durch den zurückliegenden langen und kalten Winter sowie die zunehmende Schwarzangelei trübten das Ergebnis.

Der Vorstand hat die Ergebnisse ausgewertet und gemeinsam mit den Sportfreunden geeignete Maßnahmen festlegt um den Fischbestand - ja - auch besser zu schützen!

Zu schützen, weil durch die Sportfreunde und Gewässeraufseher des Sportanglerverein Kahla zunehmend mehr Schwarzangler gestellt werden bzw. Spuren und Beschädigungen derer an den Gewässern ersichtlich waren und sind. Diese sowohl Einzeltäter sowie in kleinen Gruppen an den Gewässern gestellt und zur Anzeige gebracht wurden.

#### Verstärkte Kontrollen werden seitdem durchgeführt!

Dank Wildkameras konnten viele dieser Schwarzangler entlarvt werden, immer mehr Anglervereine an der Saale griffen auf solche Methoden zu.

#### Was geschieht nach Feststellung der Schwarzangelei?

In jedem Fall wird die Polizei hinzugezogen, vor Ort eine Anzeige aufgenommen, die zur Straftat benutzten Angelgeräte eingezogen. Fischwilderei ist ein großes Problem, fügt den Fischzüchtern und Vereinen nicht nur enormen wirtschaftlichen Schaden zu.

#### Schwarzangeln ist Fischwilderei!

„Fischwilderei ist nach § 293 des deutschen Strafgesetzbuches (StGB) die Verletzung eines fremden Fischereirechts oder Fischerei-Ausübungsrechtes dadurch, dass jemand unberechtigt fischt oder eine Sache, die dem Fischereirecht unterliegt, sich zueignet, beschädigt oder zerstört. Sie wird mit Freiheitsstrafe bis zu zwei Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Grundsätzlich definiert § 11 Nr. 6 StGB, dass das Unternehmen einer Tat deren Versuch und deren Vollendung umfasst.“ Quelle: Wikipedia Das bloße Hineinhalten einer Angel ins Wasser führt bereits zur Vollendung der Tat. Selbst sich den Gewässern nähernd mit zum Fischfang geeigneten „Hilfsmittel“ gilt als Tatbestand. Die Fischwilderei trifft nur auf Fische in Gewässern zu, die herrenlos sind. Bei Privatgewässern, Teichen und Pachtgewässern handelt es sich bei dem unerlaubten Fang von Fischen nicht um Fischwilderei, sondern um Diebstahl nach § 242 StGB. Die Tathandlung ist nicht allein gegen Fische gerichtet. Fische im Sinne des Fischereirechts sind auch Neunaugen, Krebse und Muscheln, in einigen Bundesländern zudem Fischnährtiere. Wer unter der Fischwilderei gefangene Fische ankauft und weiterveräußert, macht sich der Hehlerei nach § 259 StGB strafbar. Ein Strafantrag ist gemäß § 294 StGB erforderlich und wird in jedem Fall durch die Eigentümer, Pächter, im hiesigen Fall durch den Sportanglerverein Kahla gestellt. Ferner werden wie bereits erwähnt Angeln und andere Fischereigeräte nach § 295 StGB eingezogen.

#### Die Zeit als Schwarzangeln als „Kavaliersdelikt“ zugeordnet wurde, ist vorbei!

Mal Hand aufs Herz - warst du nicht auch schon mal ohne Angelschein angeln? Die meisten von uns waren wohl als kleines Kind mit einer Bambus- oder Haselnussrute unterwegs. Die Verlockung war zu groß! Illegal Angeln - umgangssprachlich Schwarzangeln genannt - kann derweil harte Strafen nach sich ziehen. Grundlage sind die Fischereigesetze und -Verordnungen der Länder sowie das Strafgesetzbuch. Allzu lange wurden die Anzeigen der Pächter bzw. Eigentümer der Gewässer gegen Schwarzangler vom zuständigen Gericht wegen Geringfügigkeit eingestellt, allenfalls unerhebliche „Geldstrafen“ verhängt. Hier hat ein Umdenken seitens der Gerichte eingesetzt und, es wird wohl nicht das letzte sein!

#### Ein aktuelles Urteil aus dem Jahr 2014:

„Sein Jagdtrieb kam einem 48-jährigen jetzt teuer zu stehen. Der Pächter des Gewässers traf den Schwarzangler im April beim Fischen in seinem Gewässer und zeigte ihn an.“

#### Im Juni 2014 fällt die Amtsrichterin das Urteil:

80 Tagessätze à 45 Euro (insgesamt 3600 Euro) Geldstrafe wegen versuchten Diebstahls. Damit blieb die Richterin diesmal deutlich unter den von der Staatsanwaltschaft geforderten zwei Monaten Freiheitsstrafe ohne Bewährung.“ Quelle: Tagespresse Was bei kleinen Kindern vielleicht noch als Kavaliersdelikt durchgeht, wird später zum ersten Problem!

#### In diesem Sinne „Allzeit Petri Heil!“ mit den erforderlichen Dokumenten!

**Kommende Ausgabe:** Ein großes Ereignis steht bevor, im Jahr 2014 beging der Sportanglerverein Kahla sein 90. Jubiläum der Gründung des Vereines, entsprechend im Juni mit einer großen Festveranstaltung im Vereinsgelände!

Bleiben Sie interessiert!

**Dieter Melzer, sen.**  
P/Ö

#### Kieseintrag in die Mühlache Kahla

Der Vorübergehende wird es sicherlich bereits gesehen und sich gefragt haben aus welchem Grund Kies in solcher Menge in die Mühlache eingebracht wurde.



Der Kieseintrag in die Mühlache ist der Beginn einer Neuanlage von Lebensraum für Wasserinsekten, also Nährtiere für Vögel (z. B. Wasseramsel, Bachstelze) und Fische natürlich auch Laichplätze für kieslaichende Fischarten (Äsche Döbel Hasel Koppe).

Der Eintrag wurde amtlich genehmigt und der Kies ist zertifiziert!

Federführend in Antrag und Ausführung dieser Maßnahme war Karsten Schmidt, Klimaanpassungsmanager der Stadt Kahla, unterstützt vom Bauhof Kahla sowie Sportfreunden des Sportanglerverein Kahla.

Die bereits eingebrachten 65 Tonnen sind der Beginn, es müsste jedes Jahr nachgeschüttet werden um möglichst eine 40-70cm starke wasserdurchspülte Kiesschicht (Interstitial) aufzubauen, so entsteht ein Jungfischhabitat

Dank an alle Beteiligten!

**Ralf Wohllebe**  
Gewässerwart des SAV Kahla 1924

## Kleingarten in der Gartenanlage „Walpersberg“ abzugeben

### Der Frühling ist da, Zeit für einen Kleingarten

(Pachtgarten) ca. 290 m<sup>2</sup>

Dieser muss aus gesundheitlichen Gründen abgegeben werden.

Interessenten melden sich bitte im Sekretariat Rathaus:

Telefon: 036424-77100 oder

Email: [stadt@kahla.de](mailto:stadt@kahla.de)

## Sozialer Dienst für Hörgeschädigte in Thüringen

Unsere Beratungsstelle des DSB LV ThSaAn MD e.V. mit ihrem mobilen „Sozialen Dienst für Hörgeschädigte in Thüringen“ bietet wieder eine kostenlose Beratungsmöglichkeit an.

Am Montag, den 11.05.2026 findet eine kostenlose und unabhängige Beratung für Menschen mit Hörproblemen in der Zeit von 12:00 Uhr - 13:00 Uhr im AWO - Zentrum Lobeda, Kastanienstraße 11, 07747 Jena, in den Räumen der IKOS statt.

Weiterhin bitten wir Ihnen die Möglichkeit am 13.05.2026 von 10:00 Uhr bis 14:00 Uhr zum 30. Selbsthilfetag in der Margstr. des Universitätsklinikum Jena mit uns ins Gespräch zu kommen.

Der nächste Beratungstermin im AWO Zentrum findet am 08.06.2026 statt.

Wir informieren und beraten Betroffene und Angehörige kostenlos und unabhängig zu Fragen, die im Zusammenhang mit der Hörminderung in sozialer, medizinischer, technischer und rechtlicher Hinsicht stehen.

Dieser mobile „Soziale Dienst für Hörgeschädigte in Thüringen“ bietet aber auch Vorträge und Schulungen an für Einrichtungen, die im medizinischen, pflegerischen und öffentlichen Bereich arbeiten und ausbilden. Ebenfalls werden auch Unternehmen angesprochen, deren Mitarbeiter, viel direkten Kundenkontakt haben. Dabei sollen Sie für den Umgang mit Hörgeschädigten sensibilisiert werden und wir vermitteln, was man als Normalhörender im Umgang mit Schwerhörigen beachten muss.

Geben Sie diese Information gern weiter: an Familienangehörige, Freunde, Bekannte, ebenfalls Betroffene.

## Sportnachrichten

### BSG Chemie Kahla stellt Weichen für die Zukunft

Die BSG Chemie Kahla hat wichtige personelle Entscheidungen für die kommende Saison getroffen. Zur neuen Spielzeit wird Danilo „Dille“ Diller das Amt des Cheftrainers der 1. Männermannschaft übernehmen.

Gleichzeitig werden die bisherigen Trainer Thomas Hurt und Thomas Kellner den Verein zum Ende der laufenden Saison verlassen. In offenen, ehrlichen und konstruktiven Gesprächen wurde diese Entscheidung einvernehmlich getroffen. Ausschlaggebend waren insbesondere strukturelle Rahmenbedingungen sowie die aus Sicht des Trainerteams derzeit nicht verlässlich planbare personelle Situation für die kommende Spielzeit.

Diese Unsicherheiten waren auch ein wesentlicher Faktor dafür, dass sich die Mannschaft intern gegen eine mögliche Meldung für den sportlichen Aufstieg in die Thüringenliga ausgesprochen hat. Der Vorstand der BSG Chemie Kahla steht geschlossen und zu 100 Prozent hinter dieser Entscheidung.

Mit großem Respekt und Dankbarkeit blickt der Verein auf die Arbeit von Thomas Hurt und Thomas Kellner zurück. In den vergangenen Jahren haben sie die Mannschaft nicht nur sportlich erfolgreich entwickelt, sondern auch maßgeblich zum Zusammenhalt innerhalb des Teams beigetragen. Die konstanten Platzierungen in der Spitzengruppe der Liga unterstreichen diese Entwicklung eindrucksvoll. Bis zum Saisonende werden beide Trainer weiterhin mit vollem Engagement an der Seitenlinie stehen.

Mit Danilo Diller konnte frühzeitig ein neuer Cheftrainer gewonnen werden, der sowohl fachlich als auch menschlich hervorragend zur BSG Chemie Kahla passt. Bereits vor seinem offiziellen Start am 1. Juli wird er intensiv in das Vereinsumfeld eingebunden, um Mannschaft, Strukturen und das Umfeld kennenzulernen.

In einem ersten Statement äußerte sich Diller wie folgt:

*„Heute besuchte ich die Sportanlage Unterm Dohlenstein in Kahla erstmalig als zukünftiger Trainer der 1. Männermannschaft zum gewünschten Fototermin. So freundlich war mein Empfang bis dato in Kahla eher selten, da ich sportlich sowohl als Spieler und Trainer immer auf der Gastseite wirkte. Das erfüllt mich natürlich auf der einen Seite mit Freude, schürt aber auch schon wieder die Ungeduld in mir, zum 01.07. mit meiner neuen Mannschaft dann endlich loslegen zu dürfen. Herzlichen Dank an alle Entscheider im Vorstand des Vereins für das in mich gesetzte Vertrauen, mir als Trainer ihre Landesklassemannschaft zu übergeben. Thomas Hurt und Thomas Kellner haben hier in den letzten Jahren tolle Arbeit geleistet und das Team in den Vorjahren jeweils unter die ersten drei geführt!*

*Die Zeit bis zum 01.07. werde ich intensiv nutzen um vor allem die aktuellen Spieler, den Verein und das Kahler Umfeld noch genauer kennenzulernen. An erster Stelle geht es mir persönlich ganz klar darum, gemeinsam mit den Verantwortlichen im Verein jeden einzelnen Spieler im aktuellen Kader davon zu überzeugen, auch zukünftig für die BSG Chemie auf „Tore- & Punktejagd“ zu gehen. Darüber hinaus werde ich natürlich in persönlichen Gesprächen schauen, gezielte Verstärkungen für unseren zukünftigen Kader zu finden um uns dann im Ergebnis für die kommende Spielzeit noch breiter aufstellen zu können.*

*Im Ergebnis der vielen anstehenden Gespräche und Planungen meinerseits mit allen Verantwortlichen im Verein wird es dann nach meiner Vorstellung so sein, für uns alle hier in Kahla ein Umfeld zu schaffen, mit dem sich jeder zu 100% identifizieren kann. Am Ende des Tages soll jeder Einzelne mit Freude, Leidenschaft und sportlichem Ehrgeiz seinen Beitrag dazu leisten, mit der BSG Chemie Kahla natürlich in erster Linie sportlich erfolgreich zu sein, darüber hinaus aber auch für ein gemeinschaftliches Miteinander zu stehen und dies vor allem dann auch im Verein so mit zu erleben.*

*So wird mir dann sicherlich bis 01.07. auch nicht langweilig. Thomas und seiner Mannschaft wünsche ich an dieser Stelle nochmals einen erfolgreichen Abschluss mit dem Erreichen der gemeinsam gesteckten Ziele.“*

Die BSG Chemie Kahla blickt mit großer Vorfreude auf die kommende Zusammenarbeit und ist überzeugt, mit Danilo „Dille“ Diller neue Impulse für die sportliche und gemeinschaftliche Entwicklung setzen zu können.

Bis dahin gilt der volle Fokus der laufenden Saison - gemeinsam mit Mannschaft, Trainern und Umfeld sollen die gesteckten Ziele mit Leidenschaft und Zusammenhalt erreicht werden.



## KSC Motor Jena

### 31. Petermännchen-Pokal-Turnier in Schwerin

Bereits am Freitag, dem 13.03.2026 fuhr der KSC Motor Jena mit einer kleinen Mannschaft (2 Trainer, 3 Mädels und 4 Jungs) nachtags nach Schwerin. Die Sektion Kahla war mit Pepe, Tim und Stella vertreten. Nach einer anstrengenden, aber doch entspannten Fahrt kamen wir gegen 20.30 Uhr in Schwerin an. Unsere Bungalows wurden nach kurzer Suche gefunden und auch bezogen. Kurz gestärkt ging es ins Bett, der Wettkampf am Folgetag wartete auf uns.

Gut geschlafen und gut gefrühstückt fuhren wir die kurze Strecke zur Halle. Das Wiegen war problemlos und die Auslosung sollte uns starke Gegnerinnen und Gegner bescheren. Das Turnier war außerordentlich gut vom gastgebenden Verein - PSV Schwerin organisiert.



Das Turnier selber verlief für unsere Mädels sehr erfolgreich. Auch die Jungs konnten sich gut präsentieren und lieferten gute und spannende Kämpfe ab. Unsere **Stella Weiermüller** gewann erneut und belegte den **1. Platz!** Sie gewann 2 Kämpfe souverän. Auch **Tim -Andreas Günther** gewann 1 Kampf und belegte am Ende einen guten **2. Platz!** **Pepe-Linus Schweiger** belegte eine respektablen **11. Platz**. Pepes Gewichtsklasse

war sehr stark besetzt (15 Gegner). Er absolvierte 2 Kämpfe, erzielte in jeden Kampf Einzelpunkte. Die Entwicklung verläuft positiv.

Natürlich war das Turnier und das Wochenende anstrengend, aber wir nehmen viele schöne Eindrücke und Erfahrungen mit. Die Fahrt nach Schwerin hat sich mehr als gelohnt!



## Heinrich Fiedler beim KSC Pokal 2026 in Pausa

Am 21.03.2026 nahmen wir nur mit Sportlern der Altersklasse U8 am „KSV-Pokal 2026“ in Pausa teil. Aus Kahla war **Heinrich Fiedler** dabei. Heinrich ging in der Gewichtsklasse 35kg an den Start. Er zeigte eine gute Leistung und konnte seine ersten Punkte erzielen. Der Gegner war älter und kräftemäßig überlegen, aber Heinrich erzielte sogar die ersten Punkte. Am Ende sollte es nicht zum Sieg reichen, aber eine gute Platzierung und der **2. Platz** waren ein verdienter Lohn. Super Heinrich. Wie sind sehr stolz auf Dich!

**Training** immer Dienstag und Freitag in Kahla - Gymnasium. 16.00 - 17.45 Uhr oder Mo./Mi./Fr. in Jena - Sportforum - Ringerhalle: 16.30-18.00 Uhr. Mädchentraining immer Mittwoch und Freitag in Jena - Ringerhalle: 16.30-18.00 Uhr. Kommt vorbei und probiert es mal aus! Ringen steht für fairen Kampfsport, Ausdauer, Disziplin, Spaß, Gemeinschaft, Fitness und ein gutes Miteinander!

**Matthias Felkel**  
KSC Motor Jena  
Jugendwart

## 115 aktive Teilnehmer an Sportangeboten in den Osterferien

In den Osterferien gab es durch den Kreissportbund Saale-Holzland e.V. und den Schüler- und Jugendtreff SCREEN Kahla wieder sportliche Angebote in der Sporthalle der Regelschule Kahla bzw. in Milda. Die Angebote nutzten dieses Mal die Grundschulen Milda, Altstadtschule Kahla, Friedensschule Kahla und Orlamünde. Ebenso fand ein Sportnachmittag für die Jugendlichen vom JC SCREEN statt.

Insgesamt beteiligten sich 115 Kinder und Jugendliche an den Lauf-, Fang- und Wurfspielen, am Federball, Tischtennis, Geräteturnen, Trampolinspringen und natürlich am Fußball, u.a. mit Abnahme der DFB-Fußballabzeichen.

Unterstützung gab es auch von Heike Engel, Verantwortliche Kindersport im SV 1910 Kahla.

An dieser Stelle gebührt dem Landratsamt Saale-Holzland-Kreis ein Dank für die kostenlose Bereitstellung der Sporthalle (BB).



Anzeigenteil

# Denken Sie an Ihre Danksagung

## Familien- und Traueranzeigen

Fragen Sie nach unseren aktuellen Musterkatalogen mit vielen Motiven und Textvorschlägen. Gerne sind wir Ihnen bei der Gestaltung und Buchung Ihrer persönlichen Danksagungsanzeige behilflich.



Ihre Gebietsverkaufsleiterin

**Martina Ulke**

Tel.: 0175 5951698

Fax: 03677 205021

Mail: m.ulke@wittich-langewiesen.de

**LW-FLYERDRUCK.DE**  
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**Immobilien-Sofortkauf.de**  
Wir suchen Häuser!  
☎ 06625-1820

**TRAKTOR EXPORT** Ihr Rasentraktor oder Aufsitzmäher ist defekt?

**Wir kaufen:** ✓ Gebraucht, defekt, mit Motorschaden oder neuwertig  
✓ Schnelle & faire Abwicklung  
✓ Abholung nach verbindlicher Preiseinigung

**Kontakt per Anruf oder WhatsApp: 0157 / 859 82 793**  
Mail: anfrage@traktor-export.de

**Rohrreinigung Rademacher**

- ⚙ Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- ⚙ Kanal TV - Untersuchung
- ⚙ Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- ⚙ Rückstausicherung

**24H**

Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**

# Ebensfeld

Das Tor zum Gottesgarten



*Besondere Orte* **ENTDECKEN**

*Gaumenfreuden* **GENIESSEN**

*Schöne Zeit* **ERLEBEN**

Tourist-Info  
Rinnigstraße 6  
96250 Ebensfeld

Telefon 09573/96080  
tourismus@ebensfeld.de  
www.ebensfeld.de

**OBERMAIN·JURA**  
DER GOTTESGARTEN.

KI unterstützt erstellt

# Ihr Buch – in besten Händen.

**Ob Stadt, Gemeinde, Verein  
oder Privatperson**

mit 50 Jahren Erfahrung gestalten  
und drucken wir Ihr Buch.  
Von der Idee bis zur fertigen  
Publikation – professionell und  
zuverlässig.

Jetzt informieren →

**Walter Bosch**  
Medienberater · Druckermeister  
Mobil: 0170 8347461  
Telefon: 07476 391400  
w.bosch@wittich-herbstein.de




**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert, Druck, Internet, Mobil.

**GEIGER-  
VERLAG**  
Ein Unternehmen  
von LINUS WITTICH Medien KG

– Anzeigen –

# Bauen & Wohnen

Ihr Projekt. Ihr Stil. Ihr Zuhause.

**Küchen Rose** **macht  
einfach  
glücklicher**

[www.kuechenrose.de](http://www.kuechenrose.de)

**Der Merklinger**  
Holzbackofen und Grill  
Ihr Fachhändler  
in Thüringen

**- Informationszentrum für Bauherren,  
Renovierer und Modernisierer  
- Moderne Küchenausstellung mit  
kompletten Wohnraumkonzepten**

07381 Oppurg, Auf dem Unteren Kreuzstück 13, Tel. 03647-459584  
[www.kuechenrose.de](http://www.kuechenrose.de) – [info@kuechenrose.de](mailto:info@kuechenrose.de)

## Budgetoptimiertes Bauen

Der Wunsch nach einem Eigenheim ist ungebrochen – doch um diesen Traum zu verwirklichen, sind kostensenkende Ideen gefragt. So kann ein etwas kleineres Baugrundstück dazu beitragen, mehr finanziellen Spielraum zu schaffen. Im Trend liegen zudem kompaktere Hausentwürfe, ohne dass die Bewohner auf Wohnkomfort verzichten müssten. Eine clevere Vorplanung mit bewähr-

ten Grundrissen trägt ebenso zu einem budgetoptimierten Bauen bei: Auf die Ansprüche von Familien mit einem oder zwei Kindern sind zum Beispiel die vier Jubiläumshäuser zum 65-jährigen Bestehen des Fertighausherstellers Weber-Haus zugeschnitten. Sie verbinden ein attraktives Preis-Leistungs-Verhältnis mit gewohnt hoher Qualität.

[djd/weberhaus.de](http://djd/weberhaus.de)



## Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

### Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung in Ahrweiler für 2 – 4 Personen. Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 59,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler  
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841  
Mail: [h.pacyna@web.de](mailto:h.pacyna@web.de) · Net: [www.himmelchen.de](http://www.himmelchen.de)

**FESTWERBUNG ZU STARKEN PREISEN**

Bilder KI generiert





**Bauzaunbanner**  
bei 5 Stück nur  
**46,45 € / Stück**

**DIN A2 Plakate**  
100 Stück nur  
**50,60 €**

**DIN A6 Flyer**  
1.000 Stück nur  
**18,42 €**



Alle Preisangaben **INKLUSIVE** Versand und MwSt.  
bei Onlinebestellung mit druckfähigen PDF-Daten. Tagesaktuelle Preise.

[www.LW-Flyerdruck.de/festwerbung-guenstig-drucken](http://www.LW-Flyerdruck.de/festwerbung-guenstig-drucken)

[info@lw-flyerdruck.de](mailto:info@lw-flyerdruck.de) ☎ 09191 72 32 88

**LW FLYERDRUCK.DE** 📍 Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim

# Bauen & Wohnen

Ihr Projekt. Ihr Stil. Ihr Zuhause.



stock.adobe.com - womue

## Bauen muss kein Luxus sein

Der Wunsch nach Wohneigentum ist in Deutschland ungebrochen: Drei von vier Menschen (76 Prozent) würden am liebsten im eigenen Haus oder einer eigenen Wohnung leben. Das hat 2024 eine Umfrage des Instituts für Demoskopie Allensbach ergeben. Neben dem emotionalen Wunsch nach einem behaglichen Nest für die Familie dürften dabei nicht zuletzt Sachargumente eine wichtige Rolle spielen. Immobilien gelten für viele Menschen als sichere Geldanlage und gleichzeitig als wichtige Säule für die private Altersvorsorge. Beim Bau des Traumhauses sollte nichts überstürzt werden. Zuerst gilt

es, ein realistisches Budget festzulegen und daraus das Beste zu machen. So kann ein kleineres Baugrundstück dazu beitragen, mehr finanziellen Spielraum zu schaffen. Ziel führend ist auch ein einfaches und kompaktes Bauen ohne Gauben, Erker und Balkone. Im Trend liegen zudem kompaktere Hausentwürfe, ohne dass die Bewohner auf Wohnkomfort verzichten müssten. Eine clevere Vorplanung trägt ebenso zu einem budget-optimierten Bauen bei: Aufwendige Konstruktionen und Anpassungen lassen sich dadurch vermeiden, was sich positiv auf die Kosten auswirkt.

djd 74669/WeberHaus



## SAALELAND TREPPENLIFTE

Sie möchten einen regionalen Ansprechpartner?

Dann sind wir die Richtigen für Sie!

VERKAUF & SERVICE

info@sl-treppenlifte.de

saaleland-treppenlifte.de

Brückenstraße 4 · 07768 Kahla

**Vereinbaren Sie jetzt  
einen Termin!**



**Tel. 03 64 24 / 71 49 15**

# Frühjahrsaktion 2026

Dach / Fassade / Metallbau

Telefon  
03677 - 207736

**Achtung  
Hausbesitzer!**

Seit 28 Jahren ist unser Team  
Ihr zuverlässiger Partner  
bei Sanierungsfragen  
rund um Ihr Haus!



- Tonziegeldächer
- Flachdachsanieerung
- Holzarbeiten
- PrefaDach
- Dachklempnerarbeiten
- Dachreparaturen
- Schieferarbeiten
- Fassadenputze
- Zäune/Tore/Geländer in Edelstahl/verzinkt

**Preisbeispiel 100 m<sup>2</sup>**

- **Dachumdeckung** mit Betondachsteinen
- **Ultraleichtdach**, Alu-Dachpfanne, nur 2 kg/m<sup>2</sup>
- **Dachfläche** mit Bitumenschindeln
- **Fassadenanstriche/Holzanstriche**
- **Gartenzaun/Terrassengeländer 10 x 1,20 m**

ab 13.500 €  
ab 14.750 €  
ab 10.700 €  
ab 5.950 €  
ab 4.590 €

Dachdeckerbetrieb Bau Gut Bedacht, Malermeister Ullrich | Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

**LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –**

Das Handwerkerhaus  
Die Arbeitsgemeinschaft der Meister-Fachbetriebe  
Am Vogelherd 97 | 98693 Ilmenau

**E-Mail: lbut-gmbh@gmx.de**



# Traueranzeigen

In dankbarer Erinnerung

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0 oder  
anzeigen.wittich.de

## Bestattungshaus R. Müller GmbH

Verantwortung für das Leben und den Tod  
**Bestattungsvorsorge**  
**Sterbegeldversicherung**

August-Bebel-Straße 16, 07768 Kahla  
Tel.: 036424 - 22784  
E-Mail: ramona.mueller63@gmail.com

### DANKSAGUNG

Zum Abschied von meinem wunderbaren Opa

## Gerhard Hoffmann

\* 28.09.1925 † 24.01.2026

haben wir sehr viel Anteilnahme erfahren als Zeichen letzter Ehrerweisung. Wir sagen allen herzlichen Dank, die durch gesprochene und geschriebene Worte, durch Zuwendungen und Blumen ihre Verbundenheit zeigten.

Unser besonderer Dank gilt dem Team vom Diakonie Seniorenzentrum „Am Langen Bürgel“ Kahla für die liebevolle Betreuung und Pflege in den letzten Jahren.

Seine Enkelin Manuela Drechsel mit Matthias Kramer im Namen aller Angehörigen

Essen und Kahla, im April 2026

*Viel Liebe,  
herzliches Geben,  
Sorge um uns, das war ihr Leben.*



## Karin Süße

geb. Böhme

\* 8. März 1939 † 6. April 2026

Was sie uns gegeben hat,  
bleibt immer in unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit

**Dein Dieter**  
**Deine Kinder Verena mit Raimund**  
**Heiko mit Monika**  
**Deine Enkel Marcus,**  
**Marlen mit Michael**  
**Anne-Kathrin mit Sergej**  
**Lisa mit Sascha**  
**Deine geliebten Urenkel**  
**sowie alle Angehörigen**

Der Trauergottesdienst findet am Sonnabend,  
dem 9. Mai 2026, um 10.00 Uhr in der  
Stadtkirche St. Margarethen zu Kahla statt.  
Die anschließende Urnenbeisetzung erfolgt im engsten Familienkreis.

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
so wie ich ihn im Leben hatte.*

## Dietmar Göldner

\* 18. September 1941 † 1. April 2026



In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Ehefrau Helga**  
**Tochter Gabi mit Familie**  
**Schwägerin Heidrun mit Familie**  
**Schwägerin Eva mit Familie**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet  
am Freitag, den 8. Mai 2026, um 11.00 Uhr  
auf dem Friedhof in Kahla statt.



*Einschlafen dürfen,  
wenn man das Leben nicht mehr  
selbst gestalten kann, ist der Weg  
zur Freiheit und Trost für alle.*

## Wolfgang Walla

\* 7. Juli 1940 † 13. April 2026

**Deine Ehefrau Elvira**  
**Deine Tochter Annett**  
**Deine Enkelin Lisa mit Andrés**  
**Deine Urenkel Tessa und Leopold**  
**Dein Schwager Manfred mit Doris**  
**sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Donnerstag, den 7. Mai 2026, um 11.00 Uhr  
auf dem Friedhof in Kahla statt.



*Nicht mehr hier, aber immer bei uns.*

## Heidrun Grunert

geb. Roscher

\* 24.11.1944 † 09.04.2026

In Liebe

**Susanne Grunert mit Swen**  
**im Namen aller Angehörigen**

**Kahla und Schmölln, im April 2026**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 15.05.2026,  
um 14.00 Uhr in der Trauerhalle des Kahlaer Friedhofs statt.  
Die Beisetzung der Urne erfolgt, ihren Wunsch erfüllend,  
zu einem späteren Zeitpunkt in der Uhlstädter  
Gemeinschaftsanlage. Aus diesem Grund bitten wir  
höflichst von Blumenzuwendungen abzusehen.

# Wir bedrucken Textilien mit Ihrem Motiv



**Im Digitaldruck ab 1 Stück**

z.B. **7,50 € pro T-Shirt**

inklusive Druck bei 5 Stück

**Im Siebdruck ab 50 Stück**

z.B. **3,50 € pro T-Shirt**

inklusive Druck bei 50 Stück

Budget Qualität, 1-farbig bzw. 1-seitiger Druck auf weißem T-Shirt inklusive MwSt & Versand.

- ✓ verschiedene Qualitäten
- ✓ extrem günstige Preise
- ✓ bedruckt oder bestickt
- ✓ kostenloser Versand



z.B. **37,20 € pro Stück**



z.B. **25,70 € pro Stück**



z.B. **26,70 € pro Stück**

Preise inklusive Bedruckung/Bestickung bei 5 Stück, inklusive Versand und MwSt.



## LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

☎ 09191 72 32 88

🌐 [www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)



*Zeit für ein Glas Rosé!*

# Ein genussvoller Auftakt zum Sommer

ÜBER  
**50%**  
RABATT

~~64,65 €~~

**29,99 €\***

SCHOTT  
ZWIESEL

VIER  
GLÄSER  
INKLUSIVE

**VERSANDKOSTENFREI\* BESTELLEN: [vinos.de/kauftipp](https://vinos.de/kauftipp)**



**Salud Amigos**  
30 Jahre Lebensfreude



**Bester Fachhändler**  
Spanien 2026



**Schnelle Lieferung**  
in 1-2 Werktagen



**Über 140.000 Top-Bewertungen**  
von glücklichen Kunden

\*Gratisversand gilt für Neukunden, sonst 2,99 € Versand je Bestellung. Angebot enthält 6 Roséweine à 0,75l/FI. und 4 Gläser von Schott Zwiesel. Angebot nur gültig innerhalb Deutschlands. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleichwertiger Wein beigelegt. Aktueller Paketinhalt unter [vinos.de/kauftipp](https://vinos.de/kauftipp). Weitere Produktinformationen (Lebensmittelkennzeichnung) finden Sie unter [vinos.de](https://vinos.de) auf der jeweiligen Artikelseite. Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Es gelten unsere AGB. Grundpreis/L: 6,66 €. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Büro: Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, 030 330 855 05 (Mo-Fr 9-16 Uhr). **Vorteilsnummer: 42666**

**ZUM  
PAKET**

